

Warmtec®



Instrukcja obsługi

KURTYNA POWIETRZA

PL

User Manual

AIR CURTAIN

EN



6-12 kW

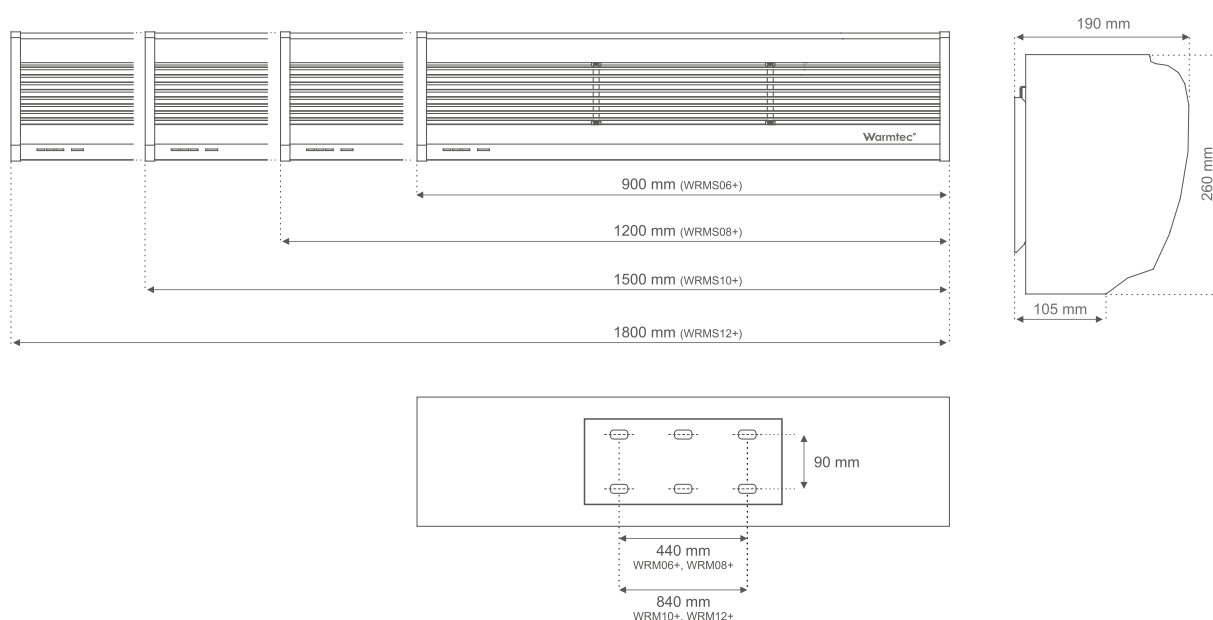
WRM

Dziękujemy za wybór naszego produktu.
Przed pierwszym użyciem należy zapoznać się z niniejszą instrukcją,
a następnie zachować ją na przyszłość.

1. Wprowadzenie

WRM+ to seria profesjonalnych kurtyn powietrznych zapewniających silny strumień powietrza, pozwalający wytworzyć skuteczną barierę zarówno przed wychłodzeniem pomieszczenia poprzez otwarte drzwi jak również przed owadami, kurzem, dymem, itp. Kurtyny firmy WARMTEC znajdują szczególnie zastosowanie nad drzwiami wejściowymi lub oknami. Stosuje się do różnego rodzaju obiektów handlowych, biur, hoteli, magazynów oraz innych pomieszczeń użytkowych.

2. Wymiary instalacyjne

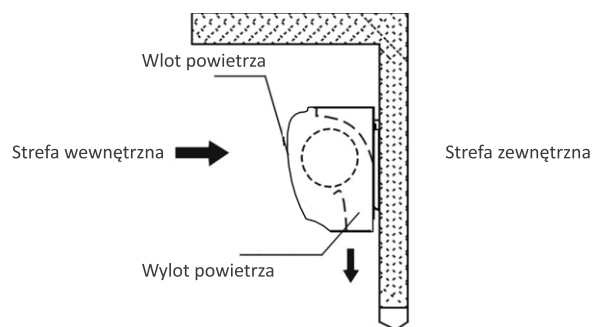


3. Zalecenia instalacyjne

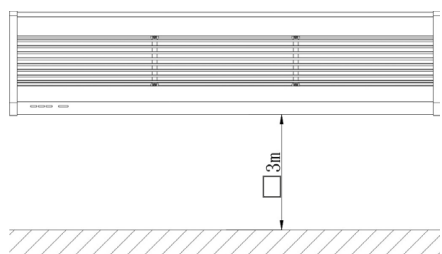
3.1 Urządzenie należy zamontować do stabilnego podłoża, aby zapewnić pewną i bezpieczną pracę. Nieprawidłowe zamontowanie może być przyczyną powstawania wibracji, a w konsekwencji także poluzowania urządzenia na montowanej ścianie bądź hałasu.



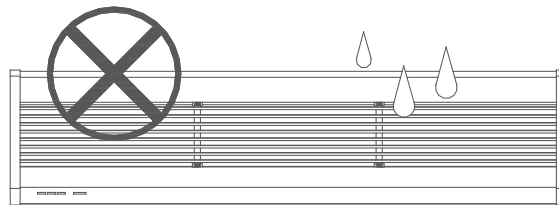
3.2 Montaż urządzenia dozwolony jest tylko we wnętrzu pomieszczenia.



3.3 Maksymalna wysokość montażowa od podłogi to 3 metry. W przypadku, gdy szerokość otworu drzwi jest większa od długości urządzenia, należy zainstalować szeregowo dwie lub większą liczbę jednostek przy zachowaniu około 20-40 mm przerw pomiędzy nimi.



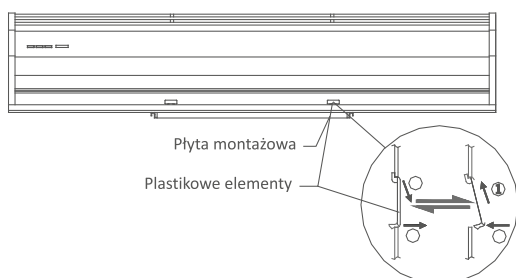
3.4 Urządzenia instalujemy w miejscach w których nie będą narażone na działanie wody, pary wodnej oraz wybuchowych lub żrących gazów.



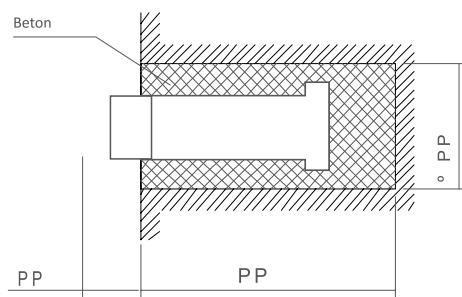
4. Instalacja

4.1. Montaż do ściany betonowej.

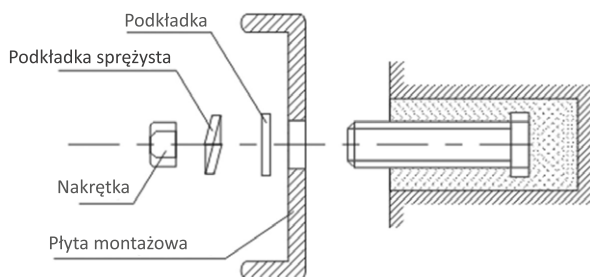
4.1.1 Aby zdjąć płytę montażową należy odkręcić wkręty mocujące znajdujące się od wewnętrznej strony wylotu powietrza.



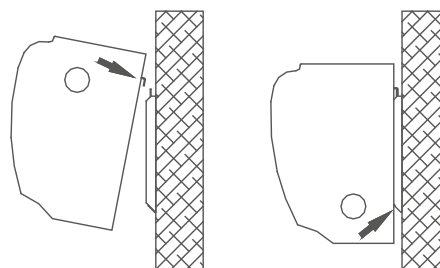
4.1.2 Następnie należy wywiercić otwory pod kołki rozporowe (położenie ustalamy za pomocą płyty montażowej), umieścić kołki we właściwych miejscach.



4.1.3 Przykręcenie płyty montażowej. (Stosujemy kotwy do betonu, podkładki i nakrętki zgodnie z poniższym rysunkiem lub kołki rozporowe).

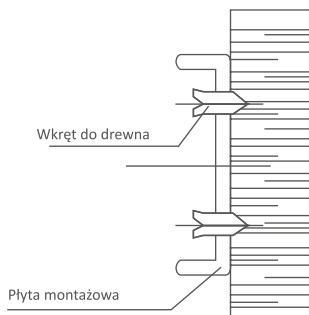


4.1.4 Montaż urządzenia
Urządzenie opieramy o górną krawędź płyty montażowej i zatrzaskujemy w sposób pokazany poniżej. Następnie przykręcamy śruby mocujące płytę montażową do kurтины.

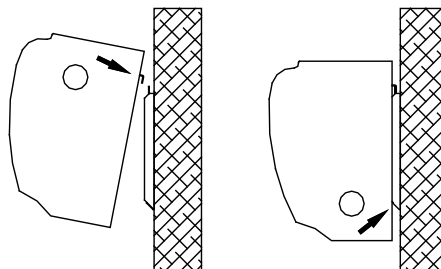


4.2. Montaż urządzenia do ściany drewnianej.

4.2.1 Zamocować płytę montażową za pomocą wkrętów.

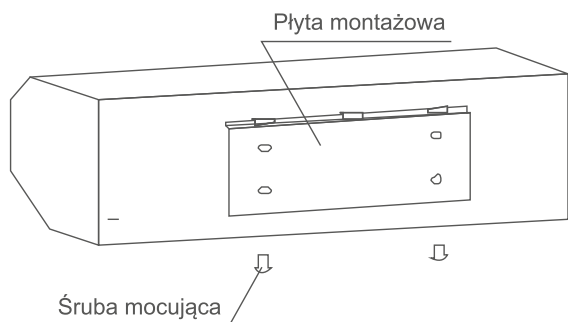


4.2.2 Wykonać czynność A.4.1.4.

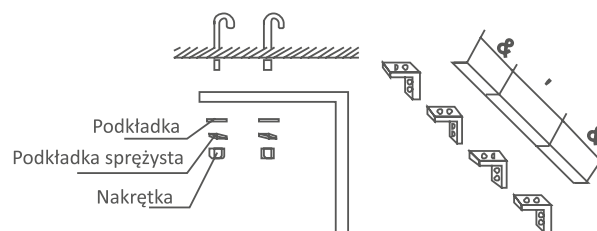


4.3. Mocowanie do sufitu.

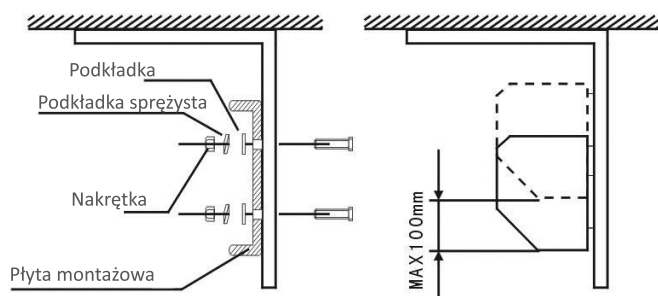
4.3.1 Odłączyć płytę montażową od urządzenia (zob. 4.1.1)



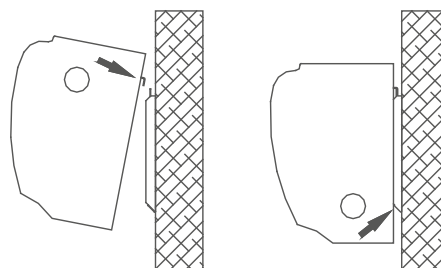
4.3.2 Montaż uchwyty sufitowych (nie wchodzi w skład zestawu)



4.3.3 Założyć płytę montażową na przygotowane mocowania. Przykręcić płytę montażową do uchwyty sufitowych.



4.3.4 Wykonać czynności opisane w punkcie A.4.1.4 i zamocować urządzenie.



4.4. Montaż nad sufitem.

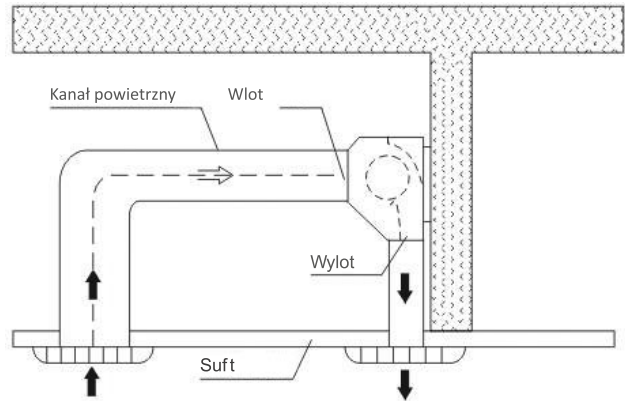
4.4.1 Postępować tak jak w przypadku montażu do ściany betonowej.

4.4.2 Doprowadzić kanał powietrza zasysanego zgodnie z rysunkiem lub zastosować tylko kratkę czerpną do zainstalowania w suficie podwieszanym (z pominięciem kanału).



W przypadku montażu nad sufitem należy wcześniej wyprowadzić panel sterujący na zewnątrz.

W tym celu, przed zakupem urządzenia prosimy o kontakt z handlowcem.



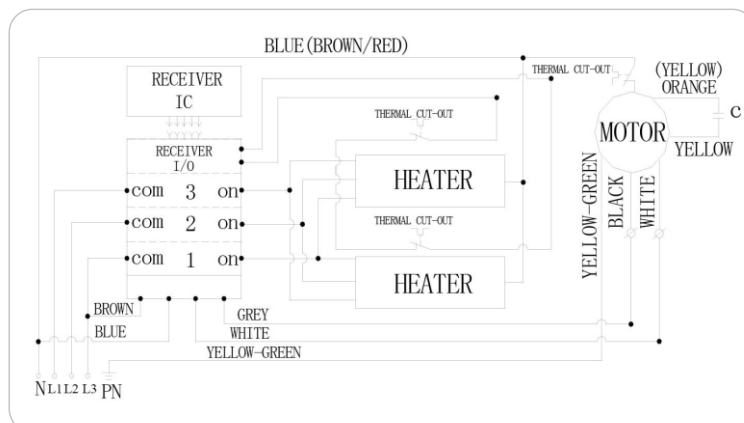
5. Parametry techniczne

Model	Napięcie [V~/Hz]	Moc silnika [W]	Moc nagrzewnicy [kW]			Max. prędkość powietrza [m/s]		Max. przepływ powietrza [m³/h]		Poziom hałasu [dB]	Wymiary	Waga [kg]
			I	II	III	LO	HI	LO	HI			
WRM06+	230/50 400/50	160	2	4	6	11,5	13,6	1000	1200	55-57	900x190x105	13,5
WRM08+		200	2,7	5,3	8			1500	1700	56-58	1200x190x105	16
WRM10+		230	3,3	6,7	10			1900	2200	57-59	1500x190x105	18,5
WRM12+		300	4	8	12			2300	2700	58-60	1800x190x105	24

Przekrój przewodów zasilających

Moc nagrzewnicy	6 kW	8 kW	10 kW	12 kW
Przekrój przewodu	2,5 mm ²	2,5 mm ²	2,5 mm ²	4 mm ²

Trzy fazy (400V~ min. przekrój przewodu) N, L1, L2, L3



6. Obsługa urządzenia

6.1. Pilot zdalnego sterowania.

a) Nacisnąć przycisk **“ON/OFF”** i włączyć urządzenie. Kurtyna wyda dźwięk potwierdzający przyjęcie polecenia i rozpocznie pracę w trybie **“High Speed”** (pełna moc nawiewu). Na panelu głównym zapali się zielona dioda. Powtórne naciśnięcie przycisku **“ON/OFF”** wyłączy urządzenie a zielona ikonka zgaśnie .

b) Po włączeniu urządzenia, kurtyna uruchomiona jest w trybie **“High Speed”** (pełna moc nawiewu) - zapalona zielona dioda, naciśnięcie przycisku **“COOL”** spowoduje przejście do trybu **“Low Speed”** (obniżona moc nawiewu). Powtórne naciśnięcie przycisku **“COOL”** spowoduje kolejną zmianę prędkości pracy urządzenia na **“High Speed”** (pełna moc nawiewu).

c) Trójstopniowa moc grzejna:

Po włączeniu urządzenia aby uruchomić funkcję grzewczą należy nacisnąć przycisk **“HEAT”**. Urządzenie potwierdzi otrzymanie polecenia sygnałem dźwiękowym i przełączy się z trybu pracy **„COOL”** na tryb ogrzewania na pierwszym stopniu mocy, potwierdzony zapaleniem pojedynczej czerwonej diody.

Po kolejnym naciśnięciu przycisku **“HEAT”** następuje przejście do trybu pracy na drugim stopniu mocy potwierdzone zapaleniem dwóch czerwonych diod.

Po kolejnym naciśnięciu przycisku **“HEAT”** następuje przejście do trybu pracy na trzecim stopniu mocy potwierdzone zapaleniem trzech czerwonych diod.

Kolejne naciśnięcie przycisku **“HEAT”** spowoduje przejście z trybu grzania do trybu pracy bez podgrzewania powietrza i zapalenie zielonej diody podpunkt (a).

d) Gdy urządzenie pracuje w trybie pracy bez ogrzewania (zielona dioda) naciśnięcie przycisku **“ON/OFF”** spowoduje jego natychmiastowe wyłączenie.

e) Gdy urządzenie pracuje w trybie grzania (czerwona dioda), naciśnięcie przycisku **“ON/OFF”** spowoduje przejście do trybu pracy bez podgrzewania powietrza z wysoką prędkością i miganie diody sygnalizacyjnej koloru zielonego. Urządzenie będzie pracowało przez 3 minuty w trybie pracy bez podgrzewania powietrza a następnie się wyłączy (w tym czasie grzałki elektryczne zostaną schłodzone).

6.2. Sterowanie za pomocą wbudowanego panelu sterownika.

Odbywa się tak samo jak w punkcie 6.1.

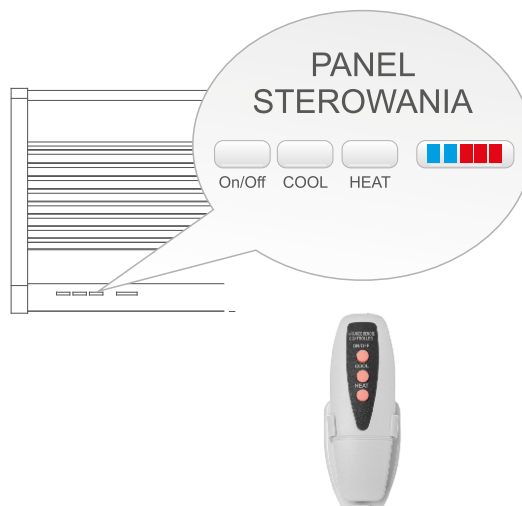
6.3. Zabezpieczenie przed przegrzaniem.

Urządzenie posiada zabezpieczenie przed przegrzaniem (ponad 135°C). Gdy nagrzewnica osiągnie zbyt wysoką temperaturę, tryb grzewczy zostanie wyłączony i następuje automatyczne przełączanie urządzenia do trybu pracy bez podgrzewania powietrza, co zostanie zasygnalizowane przez włączenie zielonej diody. Gdy temperatura nagrzewnicy spadnie poniżej 135°C, urządzenie można ponownie przełączyć w tryb grzewczy.

7. Uwagi

7.1. Pilot zdalnego sterowania.

- a) Należy zwrócić uwagę aby, zasilac urządzenie tylko prądem o parametrach określonych na tabliczce znamionowej.
- b) Przed czynnościami obsługowymi należy odłączyć zasilanie.
- c) Należy dokonywać przeglądów konserwacyjnych przynajmniej raz w roku.
- d) Nie używać benzyny, ropy, rozcieńczalników i innych tego rodzaju środków chemicznych do czyszczenia urządzenia.
- e) Zabronione jest dopuszczenie do przedostawania się wody i innych substancji do silnika urządzenia.
- f) Jeśli zasilanie odbywa się bezpośrednio z rozdzielni elektrycznej, w układzie należy zastosować odpowiednie bezpieczniki nadmiarowo-prądowe oraz różnicowo-prądowy.



8. Ochrona środowiska i recykling

INFORMACJA O ZUŻYTYM SPRZĘCIE ELEKTRYCZNYM I ELEKTRONICZNYM

Niniejszym informujemy, iż głównym celem regulacji europejskich oraz ustawy z dnia 11 września 2015 r. o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze sprzętu, zapewnienie odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

W związku z tym należy wskazać, iż gospodarstwa domowe spełniają kluczową rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest zobowiązany po jego zużyciu do oddania zbierającemu zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Należy jednak pamiętać, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego utylizowane były w uprawnionych do tego punktach zbiórki.



Zużyte urządzenie możesz oddać u sprzedawcy, u którego zakupisz nowe. Odbierze je Organizacja Odzysku CCR REEWE, z którą mamy podpisaną umowę o odbiór zużytego sprzętu.



UWAGA! URZĄDZENIA NIE WOLNO WRZUCAĆ DO ODPADÓW DOMOWYCH.

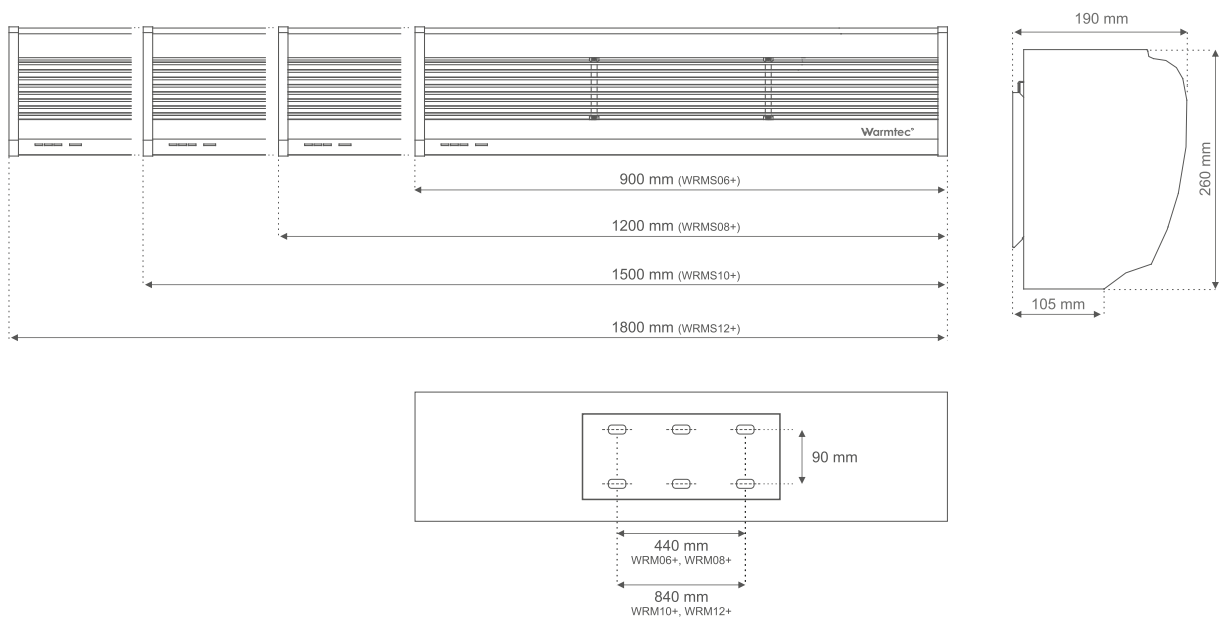
To oznaczenie oznacza, że produkt nie może być wyrzucany razem z odpadami domowymi w całej UE. Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia, zużyty produkt należy poddać recyklingowi. Zgodnie z obowiązującym prawem, nie nadające się do użycia urządzenia zasilane prądem elektrycznym należy zbierać osobno, w specjalnie do tego celu wyznaczonych miejscach, celem ich przetworzenia i ponownego wykorzystania, na podstawie obowiązujących norm ochrony środowiska (Dyrektywa ZSEE 2012/19/UE).

Thank you for purchasing our product.
Please read this user manual carefully before using this product for the first time and keep it safe for future reference.

1. Introduction

WRM+ is a series of professional air curtains that provide a strong air stream that allows you to create an effective barrier both against cooling the room through the open door and against insects, dust, smoke, etc. WARMTEC curtains are especially used above entrance doors or windows. It is used for various types of commercial facilities, offices, hotels, warehouses and other utility rooms.

2. Installation dimensions

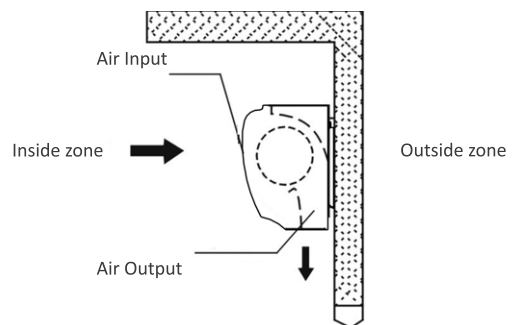


3. Installation recommendations

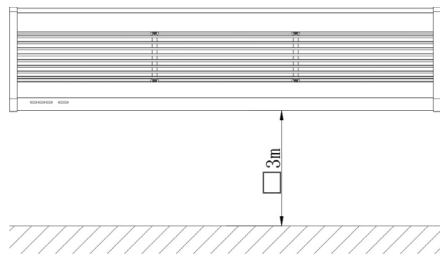
3.1 The device should be mounted to a stable ground to ensure reliable and safe operation. Incorrect mounting may be the cause of vibrations and consequently loosening the device on the mounted wall or it may also cause noise.



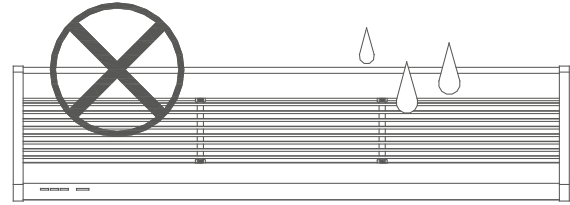
3.2 The device can be mounted only inside the room.



3.3 The maximum mounting height from the floor is 3 metres. In case the door opening width is bigger than the length of the device, the two or more units should be installed in series with the breaks of 20-40 mm between them.



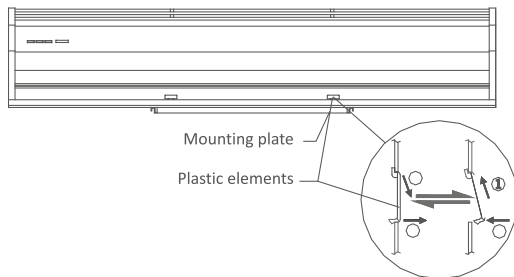
3.4 The devices have to be installed in places where they will not be exposed to water or steam and explosive or corrosive gases.



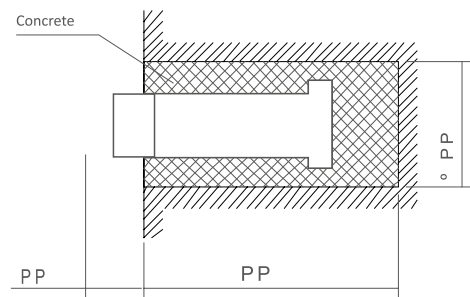
4. Installation

4.1. Mounting to the concrete walls.

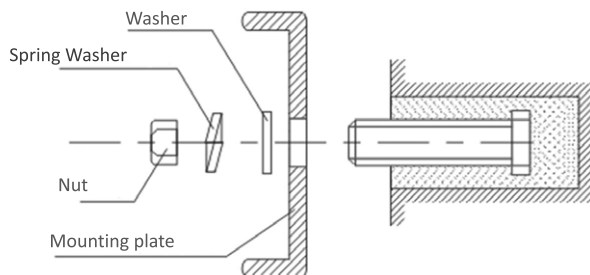
4.1.1 To remove the mounting plate unscrew fastening bolts which are at the inside of an air output



4.1.2 Then drill holes for the dowel pins (the positions is set by mounting plate) put the pins in the correct places.

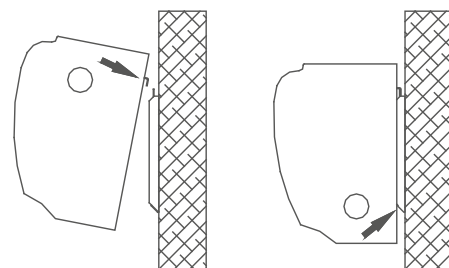


4.1.3 Screwing the mounting plate. (We apply concrete anchors, washers and nuts in accordance with the drawing below or wall plugs).



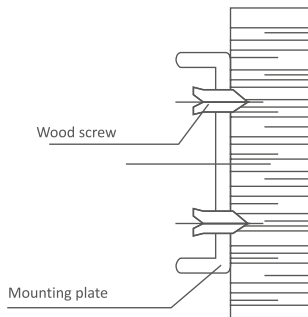
4.1.4 Instalation of the device

We lean the device against the upper edge of the plate mounting bracket and latch as shown below. Then tighten the screws securing the mounting plate to the curtain.

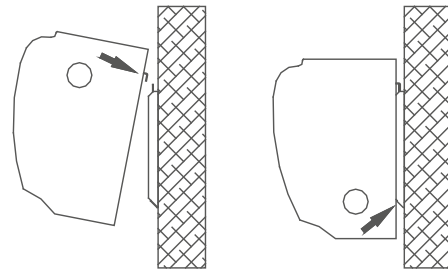


4.2. Mounting to the wooden walls.

4.2.1 Secure the mounting plate with screws.

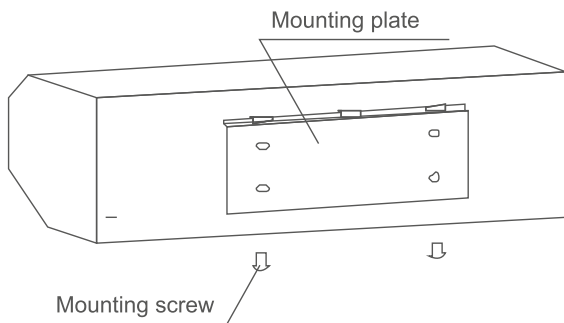


4.2.2 Perform the action A4.1.4

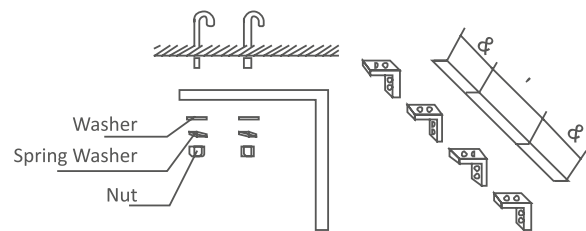


4.3. Ceiling Mount

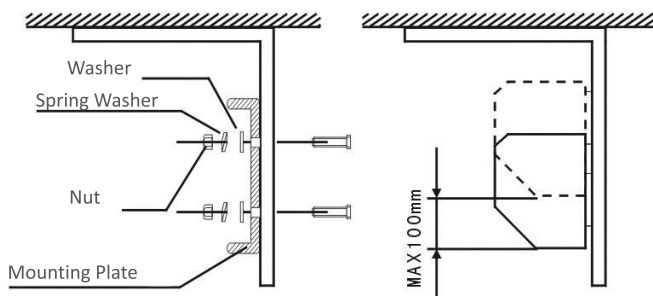
4.3.1 Detach the mounting plate from the device (see 4.1.1)



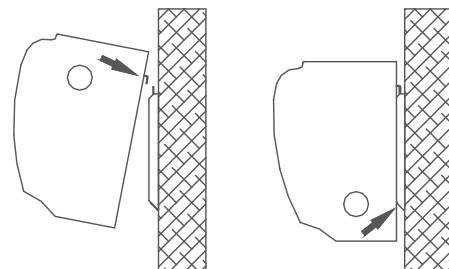
4.3.2 Installation of ceiling brackets (not included).



4.3.3 Place the mounting plate on the prepared fastenings. Screw the mounting plate to the ceiling mounts.



4.3.4 Follow the steps described in point A.4.1.4 and secure the device.



4.4. Mounting above the ceiling

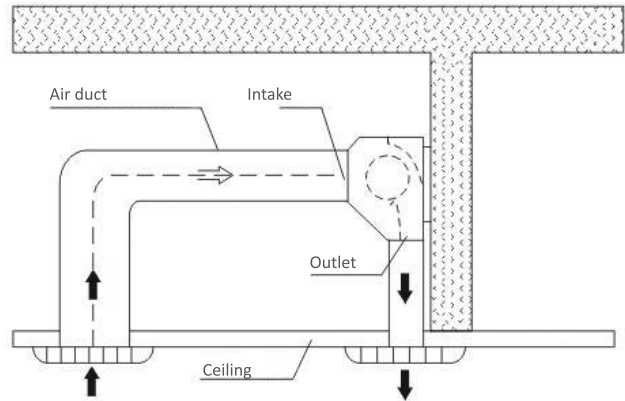
4.4.1 Proceed as for assembly to concrete wall.

4.4.2 Route the intake air duct according to the drawing or use only the intake grille to install in a suspended ceiling (with the exception of the duct).



In the case of mounting above the ceiling, it is necessary to place the control panel outside in advance.

For this purpose before the purchase of the device please contact the salesperson.



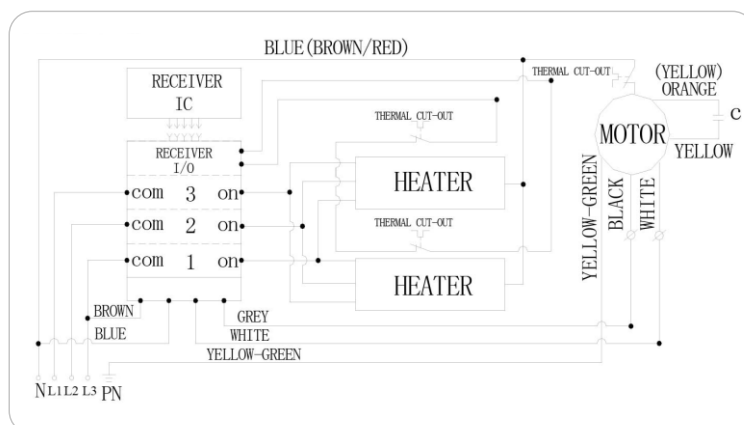
5. Technical data

Model	Voltage [V~/Hz]	Motor power [W]	Heating capacity [kW]			Max. Air Velocity [m/s]		Max. Air Volume [m³/h]		Noise [dB]	Dimensions	Weight [kg]
			I	II	III	LO	HI	LO	HI			
WRM06+	230/50 400/50	160	2	4	6	11,5	13,6	1000	1200	55-57	900x190x105	13,5
WRM08+		200	2,7	5,3	8			1500	1700	56-58	1200x190x105	16
WRM10+		230	3,3	6,7	10			1900	2200	57-59	1500x190x105	18,5
WRM12+		300	4	8	12			2300	2700	58-60	1800x190x105	24

The cross-section of the power cords

Heating capacity	6 kW	8 kW	10 kW	12 kW
Cable cross-section	2,5 mm²	2,5 mm²	2,5 mm²	4 mm²

three phase (400V~ min. cable cross-section) N, L1, L2, L3



6. Operation

6.1 Remote Control

a) Press the "ON/OFF" button and turn on the device. The curtain will make a sound confirming that the command has been accepted and it will start working in "High Speed" mode (full airflow). The green LED on the main panel will light up. Pressing the "ON/OFF" button again will turn off the device and the green icon will turn off.

b) After switching on the device, the curtain is activated in the "High Speed" mode (full airflow power) - green LED ON, pressing the "COOL" button will switch to the "Low Speed" mode (reduced airflow power). Pressing the "COOL" button again will change the speed back to "High Speed" (full airflow).

c) Three-stage heating power:

After turning on the device, press the "HEAT" button to activate the heating function. The device will confirm receiving the command with a sound signal and will switch from "COOL" working mode to heating mode at first power level, confirmed by the lighting of a single red diode.

After another pressing of the "HEAT" button, the switch to the operating mode on the second power level is confirmed by lighting of two red diodes.

After pressing the "HEAT" button again, the switch to the operating mode at the third power level is confirmed, three red LEDs on.

Pressing the "HEAT" button again will switch from the heating mode to the operating mode without air heating and the green diode will light up, point (a)

d) When the device is working in the mode of operation without heating (green LED), pressing the "ON/OFF" button will turn it off immediately.

e) When the device is in heating mode (red LED), pressing the "ON/OFF" button will enter to operating mode without heating the air at high speed and flashing of the green signaling diode. Device it will work for 3 minutes in the mode of operation without heating the air and then it will turn off (during this time the electric heaters will be cooled down).

6.2. Controlled by the built-in controller panel.

This is done in the same way as in point 6.1.

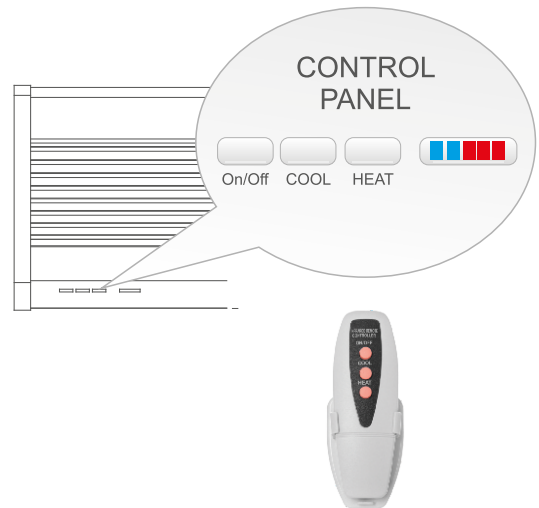
6.3. Overheating protection.

The device is protected against overheating (over 135 ° C). When the heater reaches too high temperature, heating mode will be turned off and the device switches to mode of operation without air heating, which will be signalled by turning on the green LED. When the heater temperature drops below 135°C, the device can be switched back to the heating mode.

7. Notice

7.1. Remote Control.

- a) Pay attention to power the device only with the electricity specified on a data plate / rating plate
- b) Before servicing, disconnect the power supply
- c) Maintenance inspections should be carried out at least once a year
- d) Do not use gasoline, petroleum, thinners or similar chemicals to clean the device.
- e) It is forbidden to allow water and other substances to enter the engine of the device.
- f) If the power is supplied directly from the electrical switchboard, appropriate current overload and residual current fuses must be used in the system



8. Environmental Protection and Recycling

INFORMATION ABOUT WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

We hereby would like to inform you that the main purpose of European regulations and the Act of September 11, 2015 on waste electrical and electronic equipment is to reduce the amount of waste arising from the equipment, to ensure an appropriate level of collection, reuse and recycling of spent equipment, and to increase public awareness of its harmfulness to the natural environment at every stage of the use of electrical and electronic equipment.

Therefore, it should be pointed out that households play a key role in contributing to re-use and recovery, including recycling of waste equipment. User of equipment intended for households is obliged to hand over the waste of electronics that are no longer usable to an authorised collector. However, you should remember that products belonging to the group of electrical or electronic equipment should be disposed of by an authorised person to their collection points.



You can return spent device to the shop where you will also buy a new one. The CCR REEWEEE recycling organisation, which we have signed a contract with, will pick it up.



ATTENTION! THE DEVICE MUST NOT BE DISPOSED IN HOUSEHOLD WASTE.

This crossed-out wheeled bin symbol indicates that the product must not be disposed of with household waste across EU. The used product must be recycled in order to prevent possible damage to the environment or health. In accordance with applicable law, non-usable powered by electricity devices should be collected separately, in specially designated locations, in order to process and reuse them, on the basis of the applicable environmental standards (WEEE Directive 2012/19/EU).



WARMTEC Sp. z o.o.
Al. Jana Pawła II 27
00-867 Warszawa
